

# FEYCOPOX 522 – EP-Hydro Primer

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
<p><b>Produktbeschreibung</b> Wasserverdünnbare 2K EP-Grundierung</p> <p><b>Anwendungsgebiet</b> Korrosionsschutz für den schienengebundenen Güterwagenbereich, Anlagen-, Waggon- und Fahrzeugbau, Elektromotoren auf Stahl, NE-Metalle, phosphatierten Untergründen und Aluminium (Al Mg 2 Mn 0,8).</p> <p><b>Eigenschaften</b> DB Qualifikationsbescheinigung nach TL 918300, Blatt 2, sehr gute Füllkraft, sehr guter Korrosionsschutz, einfach zu verarbeiten</p> <p><b>Beständigkeiten</b> Temperaturbeständig bis 80° C (trocken)</p> <p><b>Farbtöne</b> Hellelfenbein (RAL 1015), andere Farbtöne auf Anfrage</p> <p><b>Glanz</b> Seidenmatt</p>	<p><b>Product Description</b> Water-reducible, 2K EP-primer</p> <p><b>Typical Uses</b> Corrosion protection for rail-mounted vehicle constructions, plant, wagon and automotive construction and electric motors, on steel, non ferrous metals, phosphate substrates and aluminium (Al Mg 2 Mn 0,8).</p> <p><b>Properties</b> Quality certification of German Railway according to DB TL 918 300, sheet 2, good filling effect, excellent protection against corrosion, simple application</p> <p><b>Resistances</b> Temperature resistant up to 80° C (dry)</p> <p><b>Colors</b> Light ivory (RAL 1015), other colours on request.</p> <p><b>Gloss</b> Silk matt</p>

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton hellelfenbein (RAL 1015). Für andere Farbtöne können sie abweichen.	All given data refer to the color light ivory (RAL 1015). Other colors can differ.

	Komponente A / Component A	Härter / Hardener 115-522	Mischung / Mixture
<b>Festkörpergehalt / Solids of Weight</b>	~ 66 %	~ 55 %	~ 65 %
<b>Festkörpervolumen / Solids of Volume</b>	~ 53 %	~ 50 %	~ 53 %
<b>Dichte / Density</b>	1,48 g/ml	1,05 g/ml	1,44 g/ml
<b>Lieferviskosität bei 20° C / Viscosity as supplied at 20° C</b>	~ 35 dPas	~ 110 dPas	~ 80 dPas

**Theoretische Ergiebigkeit bei 80 µm TSD / Theoretical Consumption at 80 µm DFT**  
Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

~ 3,7 m<sup>2</sup>/kg → ~ 270 g/m<sup>2</sup>

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

**Lagerung (10 – 30° C)**  
6 Monate in original verschlossenen Gebinden bei trockener Lagerung. **Achtung: frostempfindlich!**

**Shelf life (10 – 30° C)**  
6 months in closed original buckets at dry storage.  
**Caution: Frost sensitive!**

# FEYCOPOX 522 – EP-Hydro Primer

VERARBEITUNG	APPLICATION																				
<p><b>Untergrundvorbereitung</b>  <b>Allgemein</b>                      Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.</p> <p><b>Stahluntergründe</b>                      Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2<sup>1/2</sup> oder alternativ Handentrostung nach Oberflächen-vorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4</p> <p><b>Aluminium</b>                      Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.</p> <p><b>Härterkomponente</b>                      10 : 1 nach Gewicht mit Härter 522                      7,4 : 1 nach Volumen</p> <p>Stammlack und Härter langsam und unter Verwendung eines mechanischen Rührorgans vermischen. Wegen Lufteinschluss starkes Rühren vermeiden.</p> <p><b>Verarbeitungszeit</b>                      3 – 4 h  <b>Achtung: Ende der Topfzeit ist nicht erkennbar!</b></p> <p><b>Verdünnung</b>                      VE-Wasser</p> <p><b>Verarbeitungsbedingungen</b>                      Nicht unter +8° C Objekttemperatur verarbeiten. Rel. Luftfeuchtigkeit max. 80%.</p>	<p><b>Substrate Preparation</b>  <b>General</b>                      Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; firmly bounded layers should be well sanded. According to DIN EN ISO 12944-4 the surface to be coated must be prepared with the appropriate measures for the lacquering.</p> <p><b>Steel</b>                      Sand blasting to Sa 2<sup>1/2</sup> according to DIN EN ISO 12944, Part 4. Remove abrasive residue or better remove old coatings before touch up.</p> <p><b>Aluminium</b>                      Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.</p> <p><b>Hardener</b>                      10 : 1 parts by weight with Hardener 522                      7,4 : 1 parts by volume</p> <p>Mix base lacquer and hardener slowly and under the use of a mechanical stirrer. Avoid strong stirring due to air occlusion.</p> <p><b>Pot-life</b>                      3 – 4 h,  <b>Caution: End of pot-life is not recognizable!</b></p> <p><b>Reducer – Thinner</b>                      DEMI-water</p> <p><b>Application Conditions</b>                      Don't apply below +8° C object temperature. Rel. Humidity max. 80%.</p>																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Applikation / Application</th> <th>Düse / Nozzle</th> <th>Druck / Pressure</th> <th>Verdünnung / Thinner</th> <th>Viskosität / Viscosity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Streichen, Rollen / Brush, Roller</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Wie geliefert / as supplied</td> </tr> <tr> <td>Spritzen (Luft) / Spray (Air)</td> <td>1,5 – 2 mm</td> <td>3 - 5 bar</td> <td>5 – 7 %</td> <td>40 – 50" DIN 4mm</td> </tr> <tr> <td>Spritzen (Airless) / Spray (Airless)</td> <td>0,20 mm</td> <td>&gt; 120 bar</td> <td>3 – 5 %</td> <td>90 – 110" DIN 4mm</td> </tr> </tbody> </table>	Applikation / Application	Düse / Nozzle	Druck / Pressure	Verdünnung / Thinner	Viskosität / Viscosity	Streichen, Rollen / Brush, Roller				Wie geliefert / as supplied	Spritzen (Luft) / Spray (Air)	1,5 – 2 mm	3 - 5 bar	5 – 7 %	40 – 50" DIN 4mm	Spritzen (Airless) / Spray (Airless)	0,20 mm	> 120 bar	3 – 5 %	90 – 110" DIN 4mm	
Applikation / Application	Düse / Nozzle	Druck / Pressure	Verdünnung / Thinner	Viskosität / Viscosity																	
Streichen, Rollen / Brush, Roller				Wie geliefert / as supplied																	
Spritzen (Luft) / Spray (Air)	1,5 – 2 mm	3 - 5 bar	5 – 7 %	40 – 50" DIN 4mm																	
Spritzen (Airless) / Spray (Airless)	0,20 mm	> 120 bar	3 – 5 %	90 – 110" DIN 4mm																	

# FEYCOPOX 522 – EP-Hydro Primer

Lufttrocknung / Drying Time (Air)	TG 1 Staubtrocken / Dust Dry	TG 4 Griffest / Touch Dry	TG 6 Überlackierbar / Recoatabel	Durchgetrocknet / Dry Through
	1,5 h	3 h	6 h	24 h

\*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20° C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 80 µm.

The drying times are based on tests at 20° C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 80 µm.

Forcierte Trocknung	Ablüften / Flash off	TG 1 Staubtrocken / Dust Dry	TG 4 Griffest / Touch Dry	TG 6 Überlackierbar / Recoatable	Durchgetrocknet / Dry Through
<b>60° C, 80 µm</b>	20 min	10 min	30 min	1 h	3 h

Es ist wichtig für gute Belüftung und ausreichende Raumtemperatur von möglichst über 15° C zu sorgen. Durch Erhöhung der Temperatur und guter Luftzirkulation kann die Trocknung wesentlich beschleunigt werden.

It is essential that a good ventilation and sufficient room temperature of if possible over 15° C is provided. The drying can be accelerated substantially by increasing the temperature and good air circulation.

### Gerätereinigung

Mit Wasser vorspülen und nachreinigen mit Reinigungsverdünnung 110-209. Reinigungssubstrat nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

### Cleaning

Pre-rinse with water and then rinse with Reducer 110-209. Make sure that the cleaning substrate does not reach the sewerage system.

### SONSTIGE HINWEISE / ADDITIONAL INFORMATION

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.  
*These data is based on experience. As we do not have any influence on the processing, we are only able to guarantee the constant quality of our products. Subject to alterations.*

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern. Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

*The data in this data sheet correspond to the today's conditions of our knowledge and should inform you about our products. They do not have thus the meaning to assure certain characteristics of the products or their suitability for a concrete targeted application. Likewise our employees only perform a noncommittal advisory assistance. Buyers and users have to measure therefore solely responsible the suitability of our products for the demands and the adherence to the processing guidelines under the dominant conditions themselves.*

Freigegeben durch: Duer